

County of Hudson General Election Sample Ballot

November 6, 2012

The polls shall be open from 6:00 AM to 8:00 PM

THIS IS A SAMPLE OF THE OFFICIAL BALLOT THAT IS TO BE VOTED UPON AT THE GENERAL ELECTION ON NOVEMBER 6, 2012



BARBARA A. NETCHERT
Clerk of Hudson County
Secretaria del Condado de Hudson
October 30, 2012
Date / Attest



Boleta de Muestra de la Elección General del Condado de Hudson

6 de noviembre de 2012

Las urnas electorales estarán abiertas desde las 6:00 AM hasta las 8:00 PM

ESTA ES UNA MUESTRA DE LA BOLETA OFICIAL QUE SE USARÁ EN LA VOTACIÓN DE LA ELECCIÓN GENERAL, EL 6 DE NOVIEMBRE DE 2012

10th Congressional District 10° Distrito Congresional OFFICE TITLE TÍTULO DE CARGO	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN A COLUMNA A A Democratic/Demócrata	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN B COLUMNA B B Republican/Republicano	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN C COLUMNA C C Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN D COLUMNA D D Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN E COLUMNA E E Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN F COLUMNA F F Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN G COLUMNA G G Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN H COLUMNA H H Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN I COLUMNA I I Nomination by Petition Nominación por Petición	10th Congressional District 10° Distrito Congresional COLUMN J COLUMNA J J Nomination by Petition Nominación por Petición	Personal Choice Selección Personal
Presidential Electors For (VOTE FOR ONE) Electores Presidenciales Para (VOTE POR UNO)	BARACK OBAMA (1A) JOE BIDEN	MITT ROMNEY (1B) PAUL RYAN	Green Party JILL STEIN (1C) CHERI HONKALA	NJ Justice Party ROSS C. (ROCKY) ANDERSON (1D) LUIS J. RODRIGUEZ	Libertarian Party GARY JOHNSON (1E) JAMES P. GRAY	NSA Did 911 JEFF BOSS (1F) BOB PASTERNAK	Constitution Party VIRGIL GOODE (1G) JIM CLYMER	Socialism and Liberation PETA LINDSAY (1H) YARI OSORIO	American Third Position MERLIN MILLER (1I) HARRY BERTRAM	Socialist Workers Party JAMES HARRIS (1J) MAURA DeLUCA	1
For United States Senator (VOTE FOR ONE) Para Senador de los Estados Unidos (VOTE POR UNO)	ROBERT MENENDEZ (2A)	JOE KYRILLOS (2B)	Green Party KEN WOLSKI (2C)	EUGENE MARTIN LAVERGNE (2D)	Libertarian Party KENNETH R. KAPLAN (2E)	Reform Nation DARYL MIKELL BROOKS (2F)	Socialist Party USA GREGORY PASON (2G)	Totally Independent Candidate J. DAVID DRANIKOFF (2H)	America First INDER "ANDY" SONI (2I)	Responsibility Fairness Integrity ROBERT "TURK" TURKAVAGE (2J)	2
For Member of the House of Representatives (VOTE FOR ONE) Para Miembro de la Cámara de Representativos (VOTE POR UNO)	DONALD M. PAYNE Jr. (4A)	BRIAN C. KELEMEN (4B)	Change, Change, Change JOANNE MILLER (4C)	Jersey Strong Independents GWEN DIAKOS (3D)	Libertarian Party MICK ERICKSON (4E)						4
For County Clerk (VOTE FOR ONE) Para Secretaria del Condado (VOTE POR UNO)	BARBARA A. NETCHERT (6A)										6

PUBLIC QUESTIONS TO BE VOTED UPON - PREGUNTAS PÚBLICAS PARA SELECCIONAR

<p>PUBLIC QUESTION #1 BUILDING OUR FUTURE BOND ACT Do you approve the "Building Our Future Bond Act"? This bond act authorizes the State to issue bonds in the aggregate principal amount of \$750 million to provide matching grants to New Jersey's colleges and universities. Money from the grants will be used to build, equip and expand higher education facilities for the purpose of increasing academic capacity.</p> <p>INTERPRETIVE STATEMENT Approval of this act will allow the State to issue bonds in the total principal amount of \$750 million. Proceeds from the bonds will be used to provide grants to New Jersey's public and private colleges and universities to construct and equip higher education buildings to increase academic capacity. Bond proceeds will be allocated as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> \$300 million for public research universities; \$247.5 million for State colleges and other State universities; \$150 million for county colleges; and \$52.5 million for private institutions with an endowment of \$1 billion or less. <p>Public and private colleges and universities which receive grants will be required to provide funds to support 25% of a project.</p>	<p>YES/SÍ <input type="checkbox"/></p> <p>NO <input type="checkbox"/></p>	<p>PREGUNTA PÚBLICA #1 LEY DE BONO CONSTRUIR NUESTRO FUTURO ¿Aprueba usted la "Ley de Bono Construir Nuestro Futuro"? Esta ley de bono autoriza al Estado a emitir bonos por el monto de capital total de \$750 millones para ofrecer subsidios de contrapartida a las facultades y universidades de Nueva Jersey. El dinero de los subsidios se empleará para construir, equipar y ampliar las instalaciones de educación superior con el fin de aumentar la capacidad académica.</p> <p>DECLARACIÓN INTERPRETATIVA La aprobación de esta ley permitirá al Estado emitir bonos por el monto de capital total de \$750 millones. El dinero proveniente de los bonos se empleará para ofrecer subsidios a las facultades y universidades privadas y públicas de Nueva Jersey para construir y equipar los edificios de educación superior con el fin de aumentar la capacidad académica. El dinero proveniente de los bonos se asignará de esta manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> \$300 millones para universidades públicas de investigación; \$247.5 millones para facultades estatales y otras universidades estatales; \$150 millones para las facultades del condado; y \$52.5 millones para instituciones privadas con una dotación de \$1 mil millones o menos. <p>A las facultades y universidades privadas y públicas que reciban subsidios se les requerirá que proporcionen fondos para apoyar el 25% del proyecto.</p>	<p>YES/SÍ <input type="checkbox"/></p> <p>NO <input type="checkbox"/></p>	<p>PUBLIC QUESTION #2 CONSTITUTIONAL AMENDMENT ALLOWING CONTRIBUTIONS TO BE TAKEN FROM JUSTICES' AND JUDGES' SALARIES FOR THEIR EMPLOYEE BENEFITS Do you approve an amendment to the New Jersey Constitution, as agreed to by the Legislature, to allow contributions set by law to be taken from the salaries of Supreme Court Justices and Superior Court Judges for their employee benefits?</p> <p>INTERPRETIVE STATEMENT This amendment clarifies the Legislature's authority to pass laws requiring contributions be taken from the salaries of Supreme Court Justices and Superior Court Judges for their employee benefits. These benefits include their pension and health care coverage. The amendment responds to a question raised in a 2011 lawsuit filed by a judge after the Legislature passed and the Governor signed into law P.L.2011, c.78. That law increased the contributions taken from current and future justices' and judges' salaries for their benefits, starting in October 2011. The lawsuit, which was appealed to the New Jersey Supreme Court, argued against taking the higher contributions from currently appointed justices and judges, citing language in the Constitution that their salaries cannot be reduced during their appointed terms. The amendment clarifies that such contributions, set by law, may be taken from justices' and judges' salaries during their terms. It would also allow for the higher contributions set by P.L.2011, c.78 to be deducted from current and future justices' and judges' salaries.</p>	<p>YES/SÍ <input type="checkbox"/></p> <p>NO <input type="checkbox"/></p>	<p>PREGUNTA PÚBLICA #2 REFORMA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR QUE SE DESCUENTEN LAS CONTRIBUCIONES DE LOS SALARIOS DE LOS JUECES Y MAGISTRADOS PARA SUS BENEFICIOS LABORALES ¿Usted aprueba una reforma a la Constitución de New Jersey, según lo acordado por la Legislatura, para permitir que las contribuciones determinadas por la ley se descuenten de los salarios de los Jueces de la Suprema Corte y los Jueces del Tribunal de Primera Instancia para sus beneficios laborales?</p> <p>DECLARACIÓN INTERPRETATIVA Esta reforma aclara la autoridad de la Legislatura para aprobar leyes que requieran que las contribuciones se descuenten de los salarios de los Jueces de la Suprema Corte y los Jueces del Tribunal de Primera Instancia para sus beneficios laborales. Estos beneficios incluyen sus pensiones y cobertura de salud. La reforma responde a una pregunta que se elevó en un juicio durante el año 2011 que interpuso un juez con posterioridad a que la Legislatura aprobara y el gobernador promulgara P.L.2011, c. 78. Esa ley aumentaba las contribuciones tomadas de los salarios de los jueces y magistrados actuales y futuros para sus beneficios, a partir de octubre de 2011. El juicio, que se apeló ante la Suprema Corte de New Jersey, se oponía a que se tomaran las contribuciones más altas de los jueces y magistrados actualmente en ejercicio, citando textos de la Constitución que afirmaban que no se podía reducir sus salarios durante los mandatos en que hubieran sido designados. La reforma aclara que dichas contribuciones, definidas por la ley, pueden tomarse de los salarios de los jueces y magistrados durante sus mandatos. También permitiría descontar las contribuciones más altas definidas por P.L.2011, c. 78 de los salarios de los jueces y magistrados actuales y futuros.</p>	<p>YES/SÍ <input type="checkbox"/></p> <p>NO <input type="checkbox"/></p>	<p>JERSEY CITY PUBLIC QUESTION</p> <p>"Shall the City of Jersey City adopt the provisions of P.L. 2011, c. 202 to change the election date of school board members from the third Tuesday in April to the first Tuesday after the first Monday in November (the General Election date)?"</p> <p>INTERPRETIVE STATEMENT A "Yes" vote for this proposal means you want the City of Jersey City to change the school board election from April to the November General Election date in accordance with P.L. 2011, c. 202.</p> <p>A "No" vote for this proposal means that you want the City of Jersey City to continue to have school board elections on the third Tuesday in April.</p>	<p>YES/SÍ <input type="checkbox"/></p> <p>NO <input type="checkbox"/></p>	<p>PREGUNTA PÚBLICA DE JERSEY CITY</p> <p>"¿Deberá aprobar la Ciudad de Jersey City las disposiciones del P.L. 2011, c. 202, para cambiar la fecha de las elecciones para los miembros de la junta escolar desde el tercer martes de abril al primer martes después del primer lunes de noviembre (la fecha de las elecciones generales)?"</p> <p>DECLARACIÓN INTERPRETATIVA Un voto de "Sí" para esta propuesta significa que usted desea que la Ciudad de Jersey City cambie la fecha de las elecciones para la junta escolar de abril a la fecha de las elecciones generales en noviembre conforme al P.L. 2011, c. 202.</p> <p>Un voto de "No" para esta propuesta significa que usted desea que la Ciudad de Jersey City continúe a celebrar las elecciones para la junta escolar el tercer martes de abril.</p>
---	---	---	---	--	---	--	---	--	---	---

Form 10 - Jersey City

VOTERS! ATTENTION!
FAMILIARIZE YOURSELF WITH THIS BALLOT AND INSTRUCTIONS. IT WILL ASSIST YOU IN VOTING AND SAVE TIME ON ELECTION DAY.
IMPORTANT!
ALL VOTERS WHO CAN, SHOULD VOTE EARLY IN THE DAY AND THUS AVOID THE POSSIBILITY OF CONGESTION AND INCONVENIENCE TO THEMSELVES AND OTHERS NEAR THE CLOSE OF THE POLLS.

ADDITIONAL VOTER INFORMATION
WILL BE AVAILABLE IN
ALL POLLING LOCATIONS

¡ATENCIÓN! ¡ELECTORES!
FAMILIARÍCESE CON ESTA BOLETA Y LAS INSTRUCCIONES. LE AYUDARÁN A VOTAR Y AHORRAR TIEMPO EL DÍA DE LAS ELECCIONES.
¡IMPORTANTE!
TODOS LOS ELECTORES QUE PUEDAN, DEBEN VOTAR TEMPRANO Y ASÍ EVITAR CONGESTIÓN E INCONVENIENTES A ELLOS MISMOS Y A OTROS CERCA DEL CIERRE DE LAS URNAS.

INFORMACIÓN ADICIONAL
PARA LOS ELECTORES
ESTARÁ DISPONIBLE EN TODAS
LAS URNAS ELECTORALES

TO RECORD YOUR VOTE
DO NOT PRESS THE "CAST VOTE" BUTTON
UNTIL YOU HAVE MADE ALL DESIRED SELECTIONS.
CAST VOTE BUTTON
PARA REGISTRAR SU VOTO
NO PRESIONE EL BOTÓN "CAST VOTE" ("REGISTRAR VOTO")
HASTA QUE HAYA HECHO TODAS LAS SELECCIONES DESEADAS.
BOTÓN "CAST VOTE" ("REGISTRAR VOTO")

This bilingual ballot is prepared pursuant to the Federal Voting Rights Act of 1965 as amended. You may bring this sample ballot with you into the voting booth.

Esta boleta bilingüe está preparada según el Acta Federal de Derechos de Votar de 1965 como enmendado. Usted puede traer esta boleta de muestra a la urna electoral.

